

## **CAPÍTULO IV: GUATEMALA Y RABINAL, BAJA VERAPAZ.**

El objetivo de éste capítulo es presentar al lector español algunas generalidades sobre el país de Guatemala y la comunidad en donde se realizó la investigación. Un marco contextualizador de un país multicultural y multiétnico dará una idea al lector sobre el territorio nacional. También se dan datos respecto a procesos de socialización, en donde la espiritualidad, la música, el poder local de las cofradías, el consumo de determinadas comidas y bebidas, etc. son elementos determinantes que crean normas y valores cotidianos para la construcción de significados y símbolos en la cultura achí de Rabinal, Baja Verapaz.

### **1.- GUATEMALA PLURIÉTNICA:**

La República de Guatemala ésta localizada al sur de México y tiene una extensión territorial de 108,889 kilómetros cuadrados, es el primer país que conforma la América central<sup>1</sup>. Su población total es de 10 millones de habitantes, la mitad de la población tiene menos de 17 años. El 62% de la población vive en el área rural en poblados de menos de 2,000 habitantes. La población se divide en indígenas y no indígenas, seis millones son indígenas diseminados dentro de todo el territorio y conformando un mosaico en el que se hablan 21 idiomas diferentes.<sup>2</sup> Mientras que los otros 4 millones de habitantes que tienen un origen no mayense, hablan en su mayoría el idioma español; una minoría de éstos habla el Caribe y el Xinca. En Guatemala se habla un total de 24 idiomas diferentes<sup>3</sup>, 21 que son de origen maya, y otros tres (El Castellano o Español, el Caribe y el Xinca.)

---

<sup>1</sup>Para más detalle consultar el mapa número uno.

<sup>2</sup>Demetrio Cojtí en su libro indica que son un total de **21 grupos étnicos diversos**, sin embargo; él basa su propuesta en la

---

correspondencia de grupo étnico con idioma mayense. Pero, algunos de éstos grupos se mueven en zonas de confluencia de por los menos 3 idiomas distintos, razón por la que su propuesta no es correcta y también porque éste no toma en cuenta la identidad y la historia de cada uno de éstos grupos.

<sup>3</sup>Puede consultarse el mapa número dos.

Mapa No.1

Ubicación de la República de Guatemala.

Mapa No. 2

Maya lingüístico de Guatemala

Cuadro No.12  
Idiomas de Guatemala

Idiomas de origen maya	Otros idiomas
1.- Chorti`	22.- Español
2.- Itza	23.- Caribe
3.- Mopán	24.- Xinca
4.- Akateko	
5.- Chuj	
6.- Jakalteko	
7.- Q`anjobal	
8.- Tektiteko	
9.- Awakateko	
10.- Ixil	
11.- Mam	
12.- Uspanteko	
13.- Sipakapense	
14.- Sakapulteko	
15.- Poqoman	
16.- Pocomchi`	
17.- Achi	
18.- Tz` utujil	
19.- Q`eqchi	
20.- Kaqchikel	
21.- k`iche	

Sin embargo, la problemática central del plurilingüismo guatemalteco es que los idiomas mayenses no corresponden a cada grupo étnico; a la fecha no se puede determinar el total de grupos étnicos que hay en Guatemala, por problemas de adscripción, identidad y lengua entre los maya

hablantes. Sin embargo las relaciones interétnicas son desiguales: hay discriminación, estereotipos y prejuicios por los no indígenas hacia los indígenas.

La base de la economía guatemalteca es la agricultura, ya que representa la mayor fuente de ingreso de divisas para el país; sin embargo es necesario explicar la función que tiene la agricultura en todo el territorio Guatemalteco.

En primer lugar se puede decir que en Guatemala existen 3 tipos de agricultura:

“La de subsistencia, la comercial y la de exportación; cada una está especializadas en el cultivo de diferentes productos. La agricultura de exportación produce café, banano, caña de azúcar y algodón; ha sido la base de la economía guatemalteca desde el siglo XIX. Actualmente, existe también la exportación de productos no tradicionales como la arveja china, el brócoli, las mini-verduras, las frutas y las plantas ornamentales.” Ramírez (1,993:208)

En segundo lugar, la mayoría de la población maya hablante es la que se dedica a la agricultura de subsistencia y se inserta dentro de la economía nacional como mano de obra en la agricultura de exportación.

En tercer lugar, la agricultura comercial se ha convertido para los maya hablantes en otro recurso más que se complementa con el cultivo del maíz , ya que se dedican a cultivar otros productos que son destinados para el comercio en el ámbito local en los mercados.

Esa agricultura de exportación es la que provoca flujos migratorios estacionales cuando las cosechas de azúcar, café, cardamomo, etc. requieren mano de obra no calificada.

Finalmente se proporciona un breve marco histórico. La civilización maya que se desarrolló en el área de

Mesoamérica, se divide en tres períodos: el preclásico (2,500 a.c. al 1 d. c.), el período clásico (del 1 d. c. al 900 d. c.) Y el post-clásico (900 d. c. a 1,524). El florecimiento de la civilización maya se caracteriza por la escritura jeroglífica<sup>4</sup>, el uso del calendario de 18 meses y 20 días basado en el ciclo agrícola, la agricultura en chinampas<sup>5</sup>, el cultivo del maíz y del cacao, el sistema de mercados periódicos para el intercambio de mercancías, la construcción de pirámides estucadas y la elaboración de códices<sup>6</sup>. Con la presencia de los españoles en América finaliza esta primera época de la historia guatemalteca que se titula: época pre-hispánica, luego continúa la época colonial.

Con la llegada de los españoles a Guatemala, comienza la conquista de los grupos autóctonos, en el año de 1,524 y la hace Pedro de Alvarado. La rivalidad entre los grupos facilitó la faena de los conquistadores. La población fue organizada en reducciones<sup>7</sup> y en poblados localizados en los valles abiertos alrededor de la iglesia, para facilitar la administración civil, la conversión religiosa de los indígenas y la recolección de los tributos<sup>8</sup>. La época de la colonia finaliza con la independencia del territorio guatemalteco de la corona española en el año de 1,821. A

---

<sup>4</sup>Escritura que se basa en signos ideográficos.

<sup>5</sup>Sistema agrícola que se basa en canales pantanosos y construídos con revestimientos de lodo del fondo del lago.

<sup>6</sup>Libro pintado hecho de papel de amate o piel de venado que contiene escritura jeroglífica y que se dobla a manera de biombo.

<sup>7</sup>Sistema promovido por las misiones de religiosos durante el siglo XVI.

<sup>8</sup>Eran los impuestos que pagaban al rey en América.

partir de ese año comienza la siguiente época: Independiente.

El siglo y medio que transcurre entre 1,821 y 1,944, se caracteriza porque desde el momento en que los guatemaltecos se independizan de la corona española el poder del Estado fluctúa entre conservadores y liberales.

Durante este tiempo, el territorio consolidado por las cinco provincias de centro América fue limitándose y dando origen a 5 países distintos. Los últimos 50 años de historia que comienzan a partir de la revolución de 1,944; el enfrentamiento armado entre guerrilla y gobierno es el hilo conductor de las relaciones políticas y en parte económicas de éste último período histórico.

Después de una breve relación de las características más importantes de Guatemala a continuación se presenta una etnografía sobre el municipio, un pequeño esbozo histórico y finalmente un apartado que intenta explicar la relación entre la cultura, vida material y procesos de identidad en Rabinal, Baja Verapaz.

## **2.- VIDA Y CONTEXTO ACHÍ EN RABINAL:**

El municipio de Rabinal está ubicado en el centro del territorio guatemalteco, pertenece al departamento de Baja Verapaz y ocupa un área de 504 kilómetros cuadrados. Limita con los siguientes municipios: al norte con el municipio de Uspantán del departamento de El Quiché, al sur con los municipios de El Chol, Granados y Salamá, al oriente con el municipio de San Miguel Chicaj y al occidente con el municipio de Cubulco, todos éstos pertenecientes al departamento de Baja Verapaz. Rabinal está formado por un casco urbano, 27 aldeas y 50 caseríos<sup>9</sup>.

---

<sup>9</sup>Según datos actuales de la municipalidad.



De la ciudad de Guatemala a Rabinal, se llega por dos vías, la primera vía que es la más comercial y la más moderna<sup>10</sup>, tiene una extensión de 194 km. La otra vía que es menos comercial y fue la que se utilizó durante tres siglos (XVI, XVI y XVII) tiene una extensión de 114 Km

---

<sup>10</sup>Dicha carretera comenzó su trabajo de pavimentación durante el año 2,001, del último tramo que conduce de la cabecera departamental de Salama el municipio. A la fecha todavía hay un tramo en el cual se está trabajando.

La población total de Rabinal es de 38,580<sup>11</sup> habitantes; en el municipio conviven dos etnias: la Achi, llamada también K'iche'-achi y la ladina. La etnia achí se encuentra diseminada en todo el municipio de Rabinal y corresponde al 81.86% de la población, mientras que la etnia ladina corresponde al 18.14% y se focaliza en 5 lugares: Cabecera Municipal, San Luis, Chirrúm, Pichec, Raxjut y Concul. Aunque la etnia achí es mayor que la etnia ladina;

"...el poder local está en manos de los ladinos debido a que éstos cuentan con mayores recursos económicos, educativos y con conocimientos sobre en que operan los partidos políticos".  
Barrios(1996:149-165).

La cabecera municipal (Rabinal), se localiza a 974 metros sobre el nivel del mar y se ubica en una depresión de la sierra de Chuacús, que es un sistema montañoso que atraviesa el departamento de este a oeste. Su elevación sobre el nivel y el sistema montañoso son dos ejes determinantes que explica en parte el clima de Rabinal.

"El cinturón de montañas explica el segundo elemento del clima regional: la sequía. La sierra de Chuacús constituye una barreta que impide el paso de precipitaciones importantes que llegan hasta su vertiente norte, especialmente en la zona de Cobán. De la misma manera, las tormentas que se desencadenan en lo alto de las montañas raras veces llegan hasta el fondo del valle, limitándose a sus partes más elevadas. Igualmente, es bastante corta la temporada de lluvias en la región de Rabinal: es más tardía que en el norte de la Verapaz, y se acaba antes. La importancia relativa de las precipitaciones origina en las montañas la presencia de numerosos riachuelos. La mayor parte de éstos son temporales, aunque algunos de ellos brotan en cañadas profundas a lo largo de todo el año, antes de alcanzar el fondo del valle que llegan a irrigar. En esta zona cálida y seca existe una gran diferencia entre las riberas de los ríos y riachuelos que reverdecen a lo largo del año y el resto de la zona transformada en desierto polvoriento

---

<sup>11</sup>Según datos proporcionados en la municipalidad y según datos proporcionados por el Centro de Salud, la población total es de 36,901.

durante la temporada de estío...Por consiguiente tanto en Salamá como en Cubulco, las tormentas que estallan a lo largo del río Chixoy y frecuentemente remontan sus afluentes, atenuando así la sequía que asola la región. Por el contrario, Rabinal, ubicado en una zona llana y más aislada de esos entornos, es, sin duda alguna, el sector más seco de toda la región." Bertrand (1,992:86-87)

Por lo general la vegetación de los valles la componen arbustos y plantas espinosas, los pocos bosques que quedan en las montañas cada año durante la época seca (de noviembre a mayo) sufren incendios y:

"La deforestación ha avanzado hasta llegar a presentar un alarmante proceso de desertificación. Una de las principales causas que se suman a las de tipo doméstico es la reducción de la frontera agrícola por procesos de colonización agropecuaria y el aprovechamiento de la madera con fines industriales. Asimismo, en la década pasada, la estrategia de contrainsurgencia del ejército también contribuyó a la deforestación." EAFG(1,995:23)

Debido a las razones climatológicas anteriores, la capa fértil poco profunda de la tierra rápidamente encuentra roca caliza; es por ello que un 56.5 % de la tierra no es apta para el uso agrícola y un 23.8 %<sup>12</sup> lo es sólo bajo condiciones muy severas.

En Salamá y Rabinal existen grandes extensiones de regadíos, pero en las partes orientales el agua para los sistemas de cultivos es captada en manantiales de altura y llevada por canales cuidadosamente construidos y mantenidos, llamados "tomas", conseguir agua para los cultivos no es fácil porque los ríos corren en el fondo de los barrancos.

---

<sup>12</sup>Los datos de obtuvieron del libro Masacres de Rabinal.

Estas condiciones climatológicas explican en parte la economía regional de Rabinal. De las tres agriculturas que se practican en el territorio de Guatemala<sup>13</sup>, la agricultura de subsistencia del municipio de Rabinal se concentra en el cultivo de: maíz<sup>14</sup>, frijol y ayote. Los cultivos para el comercio son: La caña de azúcar (panela), manía, loroco, naranjas, cebollas, tomate, (éstos cinco últimos, se producen en menor escala para su comercialización en la plaza del pueblo o su negociación con los intermediarios).

---

<sup>13</sup>la de subsistencia, la comercial y la de exportación; cada una especializadas en el cultivo de diferentes productos.

<sup>14</sup>“Desde la época prehispánica, el maíz ha tenido para los mayas una gran importancia económica e ideológica, ha sido el principal cultivo de subsistencia y la base de su dieta: se utiliza en la preparación de tortillas, tamales, atoles y comidas ceremoniales. Generalmente, este producto se cultiva junto con otros alimentos tales como el frijol, las habas, el güicoy y algunas hierbas que sirven para complementar la dieta. En algunos casos, la venta de una parte o el excedente de maíz permite obtener algunos ingresos monetarios.”  
Martínez (1,993:222)

La explotación de ganado vacuno y caballar es otra de las actividades que las familias de Rabinal intentan articular con la agricultura de subsistencia. La explotación del ganado porcino se da para la subsistencia, mientras que la explotación de ganado vacuno es un legado del período colonial.<sup>15</sup>

En el área rural de Rabinal, la población no tiene acceso a la tierra, porque el 68% de las propiedades tiene menos de 2 manzanas y ocupan únicamente el 12.75% del área total<sup>16</sup>.

Debido a la falta de tierras y a la falta de recursos en el suelo, la pobreza tiende a concentrarse más en el área rural que en el centro urbano. En el área urbana se tiene la posibilidad de conseguir otros ingresos en el sector servicios (lavado de ropa, servidumbre doméstica, ayudante de albañil, etc.) y en la comercialización de productos (muchas mujeres en Rabinal, hacen comida para ir a vender a la plaza). Son muchas también las personas que confluyen en una migración temporal en el casco urbano de Rabinal, son personas que buscan mejores recursos económicos y adolescentes que buscan oportunidades de estudio en educación media<sup>17</sup>, ya que en el área rural no hay posibilidades.

El municipio de Rabinal cada día se ve más afectado por la falta de trabajo y por una deficiente cosecha anual,

---

<sup>15</sup> El cultivo del café no pudo introducirse en Rabinal debido al tipo de suelos, mientras que el cultivo de caña de azúcar se destina a la pequeña producción de panela.

<sup>16</sup> Datos proporcionados en la publicación del libro: masacres de Rabinal.

<sup>17</sup> Estudios que se realizan al terminar la educación primaria o elemental en Guatemala.

situación que en la década de los noventa ya se percibía y ha venido agudizándose:

“Desde la década de los noventa, el territorio de Rabinal ha venido sufriendo un cambio económico muy importante debido primordialmente a tres factores:

a) la desertificación de las tierras por el abuso de la frontera agrícola, b) el proceso migratorio ocasionado por: las masacres y la falta de ingresos en las familias debido a la falta de trabajo agrícola o empleo en los sectores de la industria y servicios (muy pocos desarrollados), c) la situación de pobreza general de la zona.”<sup>18</sup> EAFG(1,999:25)

Debido a la situación de pobreza que se vive en el área rural, las familias buscan otras formas de conseguir recursos económicos y es por ello que las migraciones temporales en búsqueda de trabajo se han convertido en el segundo recurso de ingreso familiar. Existen también otras pequeñas actividades practicadas por las mujeres para el pequeño ingreso familiar; como la producción de artesanías, el pelado de la pepitoria, la producción de verduras y hortalizas para la venta en el mercado etc. en donde las mujeres logran otro ingreso para la subsistencia.

Las rutas migratorias son diversas y dependen del grupo étnico al que se pertenece, según el estudio de Lina Barrios:

“La población indígena y ladina tienen diferentes rutas migratorias: los primeros, en su mayoría, se trasladan hacia áreas rurales de otros departamentos y los ladinos, suelen hacerlo a la ciudad de Guatemala” Barrios(1,996:155).

Los departamentos de Escuintla y Alta Verapaz son los lugares que debido a su producción de caña de azúcar y de

---

<sup>18</sup>“Con una población relativa del 1.8% del total nacional y una extensión territorial del 2.9%, generó tan solo 0.92 % del producto territorial bruto en 1,991” EAFG (1,999:25)

café-cardamomo respectivamente, son los destinos principales de migración indígena de Baja Verapaz. La ciudad de Guatemala es otro de los lugares más importantes de migración indígena.

Por último es importante mencionar los lazos de comercio que tiene Rabinal<sup>19</sup> con sus vecinos de Cubulco, San Miguel Chicaj y Salamá. Concretamente éstos se dan por el transporte urbano diario que va desde Cubulco hasta la ciudad de Guatemala, con dos tipos de rutas; la que va de Rabinal, Chol, Granados, a la ciudad de Guatemala y la que

---

<sup>19</sup>“La actividad agrícola ha creado paralelamente una red de transporte: Algunas unidades de transporte han sido compradas por los mismos agricultores, quienes, además de llevar su propio producto, se convierten en intermediarios de productores más pequeños. Algunos mayas, además, han comprado líneas de autobuses que prestan servicio a diferentes aldeas y municipios.” Martínez (1,993:246)

va de Cubulco, Rabinal, San Miguel Chicaj, Salamá, San Jerónimo a la ciudad de Guatemala. Cubulco tiene con Rabinal rutas alternas de comunicación que son secretas en donde se maneja el comercio clandestino de la "cusha"<sup>20</sup> en mulas.

Se ha presentado una pequeña descripción de lo que es el pueblo de Rabinal, pero existen otros hechos determinantes de su historia que son indispensables para entender mejor los procesos socioeconómicos del territorio y cómo éstos se relaciona con la identidad achí. A continuación se presenta un marco histórico de la región<sup>21</sup>

### **3.- ANTECEDENTES HISTÓRICOS DE RABINAL:**

Las fuentes arqueológicas nos dicen que el territorio actual de Rabinal estuvo ocupado aproximadamente desde el año 1,600 A.C. Sin embargo, los datos arqueológicos que existen para el período preclásico y clásico, "son vagos e inconsistentes debido a que aún no se han estudiado", en palabras del investigador Alan Breton. Para el período post-clásico (900 a 1,500 d. c.) se tiene la siguiente información sobre sitios arqueológicos:

---

<sup>20</sup>Licor clandestino.

<sup>21</sup>Es importante hacer la aclaración que ésta parte no es un estudio histórico profundo.



## Cuadro No.13

Sitios arqueológicos del Post-clásico en la cuenca de Rabinal

Nombre del sitio arqueológico y rango <sup>22</sup>	Alrededor del sitio
Saqqijel, rango 1;	Chisaliyá, Chakyukabaj, Ukukabaj, Kakja-chisaliyá.
Toloxkox-la laguna, rango 2	
Belej K'ache', rango 3	
El cimiento-chirrum, rango 3	
Kajyub, rango 1;	la picota-mumus, la piedra baleada.
K'amba (Nimajuyub), rango 3	
Chwitinamitl-Chwasuj, rango 1	Kakja-Xokok Alto, kakja-Xokok bajo
Chilu I, rango 2	
Pichek-chiprocesion, rango 2	chwi'anakal, chwitz'aq, Chwitor, Chwa'inup
Chwitz'aq-San Antonio, ran-2	
Konkulito, rango 2	

<sup>22</sup>De acuerdo a la clasificación que da Breton tenemos que:  
 "Rango 1; centros que tienen plaza(s) con templos gemelos, grandes "casas largas" y "casas del consejo" (entre otras estructuras), estucados.  
 Rango 2; centros que tienen plaza(s) con templo único y estructuras largas ("casas largas" y "casas del consejo" generalmente no distinguibles) a veces estucados.  
 Rango 3; centros que tienen una plaza con altar y estructura(s) larga(s), rara vez estucados."Breton et, al., (1,993:50)

La importancia de presentar un cuadro con los nombres de los sitios arqueológicos del post-clásico en Rabinal, se hace debido a que actualmente muchos caseríos y aldeas llevan esos nombres, este es el caso de: Chirrum, Pichec, Konkulito, Chisaliyá y Xokok. No se sabe si el nombre del sitio arqueológico se da por la cercanía a determinada población actual, lo importante de señalar es que esos sitios arqueológicos y sus alrededores han estado ocupados desde hace más de 3,500 años y actualmente todavía continúan ocupados; probablemente por sus descendientes. En la actualidad la identificación de éstos sitios arqueológicos y su ocupación habitacional próxima, son hechos que deben tomarse en cuenta para la construcción de la identidad achí, porque de hecho los habitantes de Xococ que es un poblado cercano de las ruinas de Chwitinamit son recelosos con todos los trabajos y ceremonias que se realizan en dicho sitio arqueológico.

Los datos arqueológicos proporcionan información descriptiva sobre los templos y estructuras que se encuentran en los sitios. Proporciona información también la cerámica recolectada en el lugar, nos demuestra los vestigios aislados en un lugar que estuvo poblado, pero lamentablemente no da un panorama más detallado sobre los factores económicos, sociales, políticos, etc. Por ello, partiendo de la base que el territorio de Rabinal estuvo ocupado hace ya más de 3 milenios, es importante tratar de reconstruir brevemente cómo era la vida cotidiana en la cuenca de Rabinal antes de la llegada de los españoles. De acuerdo con Alain Breton<sup>23</sup>, el proceso de migración y

---

<sup>23</sup>Para un mayor detalle de la clasificación pre-hispánica véase Breton, (1,999:33-36)

posterior re-asentamiento, puede dividirse en 4 grandes períodos:

A) Los movimientos de migraciones: Entre los siglos X y XII se registran movimientos de incursión en tierras altas de Guatemala de grupos portadores de cultura tolteca. Hay evidencias sobre el último proceso migratorio de raigambre mística, pero NO científica, del ingreso de un grupo conformado por los k'iches, los rabinaleb, los kaqchikeles y tz'utujiles., que se establecen en determinados territorios y entran en contacto con las poblaciones locales. El Popol Vuh, como el Título de los Señores de Totonicapán y los Anales de las cakchiqueles proporcionan información de las dificultades y precariedades sufridas por los grupos en la búsqueda de un lugar para establecerse.

B) El poblamiento de la sierra de Chuacús: A partir de la dispersión del grupo original, comienza la segunda etapa que se caracteriza por el poblamiento de los altos de la sierra de Chuacús y hacia el oeste (Chichicastenango) cerca del algo de Atitlán, región

poblada por los k'ichés, el sur es poblado por los cakchikeles y los tz'utujiles., y los rabinaleb buscan poblar el este en la cresta que separa las cuencas de Cubulco, Joyabaj y Rabinal. (Ver mapa en la página siguiente)

C) El movimiento de incursión y expansión de los grupos: Esta etapa se caracteriza porque dichos grupos se conforman en la confederación k'iché, caracterizándose ésta por el dominio y expansión del grupo k'iché. Se concentra el poder por el control de las cuencas de los ríos Chixoy y Motagua en la ocupación de planicies y cuencas fértiles. En este momento los rabinaleb se establecen en Kajyub, y los k'ichés consolidan su dominio hacia las regiones de Totonicapán, Quetzaltenango, Huehuetenango, Sacapulas, los Cuchumatanes y la costa del Pacífico. Esta expansión k'iché se basa en conflictos y luchas, hasta consolidar una supremacía k'iche debido a la colonización de diversos poblados

D) La fragmentación de la organización política de Q'umarkaj: Finalmente el poderío k'iche cae por conflictos internos y problemas en la confederación, creando así una fragmentación de la organización política. Otros grupos asumen fuerza y poder ante el resquebramiento del poderío k'iché.

Mapa No.3

Poblamiento de la sierra de Chuacús

Cómo explica Breton, a partir del resquebramiento del poderío K'iche', surgen asentamientos y poblados que comienzan a competir por el poder entre ellos. Existe un documento histórico que relata una disputa entre los k'iche' y los rabinaleb en forma poética, esta obra se llama el Rabinal Achí. Las diversas investigaciones que se han realizado sobre el Rabinal Achí señalan que el documento es resultado de la pugna del poder que existía a raíz de la fragmentación política de Q'umarkaj. Veamos a continuación la importancia histórica que tiene dicho documento.

Existen a la fecha varios estudios que resaltan la importancia y el valor estético del Rabinal Achí<sup>24</sup>. La significación actual que tiene para los pobladores de Rabinal, se denota en la vigencia de la memoria colectiva de su argumento<sup>25</sup>. Así un poblador de edad adulta puede explicar que los rabinaleb son sus antepasados y que éstos lucharon contra los k'iche's, como se relata en el Rabinal Achí.

El argumento del Rabinal Achí es un relato de un hecho histórico en una narración literaria; trata de evidenciar que la relación entre las etnias prehispánicas en Guatemala no era armónica. Esta situación de tensión que se vivía en aquellos tiempos por las disputas de los territorios es el hilo conductor de toda la obra. O sea que la relación

---

<sup>24</sup>Consúltese especialmente las obras de: Anita Padial G., Alain Breton, Andrián Recinos.

<sup>25</sup>En el anexo No.2, puede consultarse un resumen del argumento del Rabinal Achí.

k'iche'- achi, vista como proceso histórico nunca ha sido armónica, como lo demuestra el argumento del Rabinal Achí.

Desde su pasado histórico los achí de Rabinal nunca se han identificado con los k'iche's, ni lingüísticamente, ni culturalmente, aunque algunos lingüistas mayenses insistan en que no existen diferencias entre el k'iche' y el achí<sup>26</sup>.

Esta situación ha provocado y culminado en un proceso de identidad, ya que los achí de: Rabinal, Cubulco, San Miguel Chicaj y otros municipios de Baja Verapaz, se han proclamado como etnia diferente a la k'iché, aunque lingüísticamente no existan dichas diferencias.

El argumento del Rabinal achí describe en escena una disputa entre tres etnias: la k'iche', representada por k'iché Achi, los rabinaleb, que es el pueblo y territorio objeto del argumento y los uxab poq'omab, que terminan siendo los cómplices de K'iche' Achi. Esta situación, aunque se manifieste en un texto que no es de índole histórico, sino más bien literario y mitológico, se ha convertido en la actualidad en bandera de identidad étnica para los actuales k'iche's, achís y poqomchies.

Aunque el anterior documento es valioso por su contenido literario; único en América, su contenido histórico no deja de ser igualmente importante. Hasta aquí se ha presentado un pequeño esbozo histórico de la región antes de la llegada de los Españoles a Guatemala.

El siguiente período histórico que corresponde al período de la Colonia en el pueblo de Rabinal, (1,538-1,821) se caracteriza por la forma en que se realiza la conquista del

---

<sup>26</sup>Consultar el proyecto lingüístico de la universidad Francisco Marroquín y sus diferentes publicaciones.

pueblo. La conquista en las otras regiones de Guatemala fue violenta y sangrienta, mientras que la conquista en el área de las Verapaces es pacífica. Dicha norma fue implantada por Fray Bartolomé de las Casas y posteriormente por la orden de dominicos en el territorio de Tezulutlán. Dicha característica provoca que los dominicos en el poder sean mucho más tolerantes con las costumbres de los indígenas.

El dominio dominico en el pueblo de Rabinal, se inicia con la fundación del pueblo, en el año de 1,538. Dicho período se caracteriza por:

-La relativa conquista pacífica del territorio de Tezulutlán, que posteriormente será llamado por las Verapaces.

-La entrada estaba prohibida a cualquier persona que no se vinculara con la orden.

-Se establece la cría de ganado caballar y vacuno, como también el cultivo de diversidad de frutas locales y europeas.

-Se ubican y localizan diversas haciendas y trapiches en la región de Baja Verapaz, (Hacienda San Nicolás, el Ingenio San Jerónimo), aunque la mayoría de éstos no quedaban en el pueblo de Rabinal, por su influencia regional los trapiches comienzan a surgir en Rabinal.

-La economía regional se caracterizó por el cultivo de la caña de azúcar y la crianza de ganado.

-La presencia de padres dominicos en el pueblo fue por espacios muy breves. De 1,685 a 1,702 se asignaron 21 padres y posteriormente de 1,714 a 1,746 se asignaron 34 curas, que no permanecieron mucho tiempo en el lugar

-Fray Francisco Jiménez fue uno de los sacerdotes que tuvo una presencia relativamente larga en Rabinal de 1,702 a 1,714.



-Debido a la explotación del ganado y a la expansión de la población se autoriza la desagregación del territorio de Rabinal de lo que actualmente es el valle de San Miguel Chicaj surgiendo así un nuevo poblado en 1,803.

Al término del período colonial y en el inicio del siguiente período histórico, todo el territorio guatemalteco se caracteriza por el surgimiento de una economía incipiente debido al cultivo de la cochinilla. Posteriormente, la economía experimenta un decaimiento debido a la sustitución del cultivo del café por el de la cochinilla. Y la región de Baja Verapaz se ve doblemente afectada porque las tierras de Rabinal y de la región en general, no son aptas para dicho cultivo.

El período histórico que va de 1,821 a 1,900 se caracteriza por:

-El pueblo indígena de Rabinal es elevado a villa, debido a la presencia de ladinos.

-El 18 de mayo de 1,855, llega a Rabinal el Abate Charles Brasseur de Bourbourg en donde permaneció año y medio, tiempo en el cual recolecta testimonios y escribe el documento sobre el Rabinal Achi, obra que es publicada en francés en el año 1,862.

-En la década de 1,860 el término que se utilizaba para los pobladores "rabinaleb" es cambiado por el de "achí", debido a la fama que adquirió la publicación del libro El Rabinal Achí.

-El 1ro. de agosto de 1,893 la villa de Rabinal es elevada a ciudad.

-El cultivo de la cochinilla comienza en 1,818 y termina en 1870, década en la que comienza el cultivo del café.

Finalmente, el último período histórico (1,900-2,000) o el siglo XX en Rabinal se basa en un paulatino decaimiento

económico que comienza a finales del siglo pasado. Se caracterizó por la implementación de las leyes; que obligaban a las personas de escasos recursos a trabajar en la infraestructura vial del país, y la utilización de mano de obra en la producción de café y caña de azúcar. El decaimiento económico está acompañado de la pérdida del poder local indígena, debido a que el Estado instaura una política para permitir el acceso de personas ladinas al poder municipal. La tradición histórica practicada por el consejo de ancianos a cargo del poder local va resquebrajándose al ir perdiendo espacios en la municipalidad. En la década de los años cincuenta ese poder se resquebraja aún más por la presencia del movimiento de Acción Católica que ataca primordialmente las costumbres de las cofradías indígenas.

Todo ello provoca el comienzo de un proceso que se manifiesta a partir de la década de los cincuenta con los movimientos cooperativistas y de la liga campesina, que a lo largo de 30 años se singularizan por la participación de los civiles en las demandas sociales.

Ese proceso termina con la incursión del ejército en el territorio de Rabinal (1,982-1985) practicando su política de masacres y de tierra arrasada.

Los últimos 20 años (1,980-2,000) de la historia de Rabinal se caracterizan entonces por: las reivindicaciones de poder local en la alcaldía municipal, (continúa siendo una lucha entre indígenas y ladinos) y por la presencia de un proceso migratorio laboral que ha venido practicando la población y que poco a poco se ha ido acelerando. Dicho proceso tiene como destinos finales migratorios: Alta Verapaz, Guatemala y Escuintla. En éstos 20 años las demandas internacionales en un principio y las demandas locales en los últimos años, se han caracterizado por

demandar procesos de exhumaciones de las masacres, muertos y desaparecidos ocurridos en Rabinal durante las décadas del conflicto armado. Sin embargo, la mayor parte de la población de Rabinal aún está temerosa para implementar demandas sociales y para fortalecer agrupaciones civiles.

Existen algunas asociaciones importantes que trabajan en ello como: Ixoc Ahau, CALDH, El movimiento de viudas y huérfanos de Rabinal y Baja Verapaz, etc. El lector interesado en profundizar el marco histórico de Rabinal puede consultar los libros de: Lina Barrios, Alain Breton, Alain Ichon que aparecen en la bibliografía<sup>27</sup>

#### **4.- CULTURA, VIDA MATERIAL Y PROCESOS DE IDENTIDAD ACHÍ:**

Todos los días, los seres humanos utilizamos símbolos, significados, normas y valores que pueden concretarse en hechos materiales o no. La cotidianidad entre los conjuntos sociales es muy diversa, precisamente porque los factores sociales, económicos, políticos y culturales no son iguales.

La vida de una persona se caracteriza porque constantemente se somete a procesos de socialización, en donde el proceso de aprendizaje y las relaciones sociales son ejes determinantes que crean procesos de identidad.

No se puede hablar de cotidianidad maya, sin conocer o hacer alusión a las formas de concebir el mundo de los antiguos mayas. Según los estudiosos de los mayas el universo se rige por la acción de dos principios que son complementarios, a dicha característica la llaman "Dualidad Maya", ésta se caracteriza porque cada elemento coexiste en relación con otra realidad, necesiándose mutuamente para

---

<sup>27</sup>Puede consultarse en el Anexo 2, un resumen de la historia del siglo XX en Rabinal.

hacer el equilibrio y vivir en armonía<sup>28</sup>. La dualidad maya se manifiesta en el equilibrio que se da entre: el bien y el mal, el tiempo y espacio, el supra mundo y el infra mundo, los rumbos del espacio cósmico y del sol, poniente y oriente, norte y sur, el cenit y el zadir, etc.

Parte de la vida en la cultura achí gira en torno a la religión y a la búsqueda de un equilibrio entre las fuerzas del bien y del mal; en palabras de una especialista:

"Esta relación es sobre todo permanente, ya que se acude a la religión para mantenerse en armonía, en equilibrio y en orden, para lo cual se hacen protecciones, se da gracias por la vida, la cosecha, el nacimiento de un niño. Se pide permiso a la tierra cuando se va a sembrar, cuando se va hacer la pedida de la novia, cuando se realiza el matrimonio. Se pide protección para los estudios de los hijos, para el trabajo, para el bienestar de la familia, para estar en paz con los vecinos, para que no haya envidias, etc. Asimismo, se acude a la religión en el tratamiento de toda clase de enfermedades, sobre todo para la enfermedad que le llaman "el mal hecho" en todas su manifestaciones."Sucuquí (2,000:71)

Algunas de las representaciones de la cultura achí tienen sus bases en las de los antiguos mayas; principalmente las que corresponden a los sincretismos religiosos, como la "dualidad maya". Sin embargo, existen representaciones y prácticas concretas y exclusivas de la cultura Achi como lo son: la existencia de dúos musicales adufe-violín, el ojo de sol etc.

---

<sup>28</sup>Para profundizar sobre el tema consultar a Sucuquí, Thompson, Villa Rojas, etc.

Para entender a los diferentes grupos étnicos de ascendencia maya en Guatemala es necesario esclarecer el proceso histórico de dominación que han tenido<sup>29</sup>, como también los posibles espacios de encuentro identitario en esa dominación económica y política. Por ello a continuación se intentará relacionar la cultura, la vida material y los procesos de identidad de los achís para entender mejor el contexto de la comunidad en donde se realizó la investigación.

Partiremos de la cotidianidad porque es en donde mejor se expresa ese intercambio de factores.

#### **4.1.- Patrones de descendencia y localidad:**

El tiempo que transcurre entre generación y generación se caracteriza porque algunos factores no se alteran; como por ejemplo los apellidos, mientras que otras características van cambiando; por ejemplo la cantidad de tierra que se va fraccionando cada vez más.

En ese transcurrir del tiempo que va de generación en generación, existen rasgos generales entre todos los indígenas de ascendencia maya como lo es: la forma en que se hereda y el tipo de residencia que va muy ligado al primero. Se utiliza un patrón patrilineal que se establece concretamente en : la forma de heredar bienes, en la residencia y en la utilización de determinadas palabras para referirse a familiares. Se presenta una breve explicación de cada uno de ellos.

---

<sup>29</sup>Durante la época de la colonia por los colonos españoles y durante la época liberal y en el siglo pasado por ladinos.

La Herencia: Se reconocen primordialmente los parientes a través de la línea masculina, ya que en el momento de heredar los bienes como: las tierras, el ganado, el dinero o un negocio serán los varones de la familia quiénes los hereden, pero ello no implica que las hijas mujeres no reciban nada, ya que éstas en el momento de heredar reciben bienes menores como muebles, trastos, joyas, y pequeños terrenos.

La Residencia: La familia extensa es lo que más se localiza entre los indígenas, formada ésta por los abuelos vivos (generalmente son los de la línea patrilineal) los padres, los hijos solteros (hombres y mujeres), los hijos casados con sus respectivas familias (en la actualidad ello depende de la cantidad de terreno y de los recursos económicos)<sup>30</sup>.

Las hijas mujeres aunque se vayan a vivir a la casa del esposo cuando la residencia materna esta cercana, ésta mantendrá los lazos con su familia de origen, mientras que cuando la distancia lo impide, la mujer romperá totalmente esta relación.

Idioma: En la mayoría de los idiomas mayences las categorías que se utilizan para demostrar parentesco son diferentes de acuerdo al sexo de la persona, es por ello que siempre cuando algún indígena habla de su familia evidencia la línea padre hijo.

Para la mayoría de los indígenas de ascendencia maya, los patrones de descendencia y residencia suelen ser como se

---

<sup>30</sup>“Los hijos casados se pueden separar del tutelaje paterno, independizándose económicamente a los dos o tres años de contraer el matrimonio; situación que se concreta cuando se van a vivir a un terreno alejado o dentro del mismo terreno de la casa del padre. En este último caso, cada familia tiene un fogón aparte para cocinar sus alimentos”Barrios (1,996:10)

explicaron anteriormente, sin embargo, una forma de pertenencia, diferencia e identidad entre cada uno de los grupos étnicos de Guatemala es el uso de los apellidos indígenas. El uso de un apellido indígena entre ellos funciona como etiqueta de presentación, ya que se sabe el lugar de donde proviene la persona y también denota que los padres son de raigambre indígena y no ladina.

Se han realizado varios estudios en donde se ha demostrado que el uso de los apellidos crea una serie de procesos psicológicos de pertenencia a un grupo. También han servido de base en procesos de recuperación colectiva, para la revitalización de la identidad en el lugar de origen. Entre los achí algunos de los apellidos de las actuales comadronas, que se pueden identificar de raigambre Achí son: Acoj, Cujá, Cuxum, Ismalej, Ixpatá, Ojom, Sic, Tecú, Xitumul.

#### **4.2.- La Organización social:**

Actualmente en el pueblo de Rabinal existen un total de 16 cofradías, que son: San Pedro Mártir (enero), San Pablo(enero, patrono del pueblo), San Sebastián(enero), Santo Domingo(agosto), El Divino Sacramento o Corpus Christi (junio, fiesta muy importante), La Virgen del Rosario(octubre), La Santa Cruz(Mayo), el Niño Dios(diciembre), San Miguel Arcángel(septiembre), San Francisco(Octubre), Santa Elena (Ixoq Elena), San José(marzo), Santa Ana(julio), San Jacinto, la Virgen de Natividad(septiembre) y la Virgen de Concepción(diciembre).

De las 16 cofradías solamente 2 son cofradías ladinas, todas las demás son indígenas; este hecho en particular es otro rasgo muy importante que diferencia a Rabinal de muchos otros pueblos indígenas.

Rabinal es uno de los pocos municipios que conserva la existencia de tantas cofradías<sup>31</sup>, éste rasgo distintivo se relaciona mucho con dos importantes factores: a) la permanencia indirecta del poder en manos indígenas y b) la supervivencia de una forma de organización impuesta en el período de la colonia, pero que se ha convertido en un sincretismo<sup>32</sup>. Se puede decir de Rabinal, que a pesar de su tormentoso pasado en donde la población civil sufrió diversos atropellos y en donde las costumbres y tradiciones se vieron en peligro. Se ha logrado mantener un patrón muy tradicionalista en relación con la forma de adquirir poder, que se manifiesta en la pervivencia de sus 16 cofradías y que éstas, aunque no detentan en sus manos el poder

---

<sup>31</sup>En los municipios de Guatemala existen un promedio de 2 a 5 cofradías en cada uno.

<sup>32</sup>A continuación se explicará brevemente la institución llamada cofradía: "Es una forma de organización social impuesta por los españoles; sin embargo, los mayas le incorporaron una serie de elementos propios, tornándose en una fusión de elementos, en un sincretismo. Las cofradías lograron mantener mucho los rituales mayas, porque estaban bajo la dirección del consejo de ancianos y la mayoría de ellos eran sacerdotes mayas y encargados de la vida ritual de los pueblos. Las cofradías tienen numerosos miembros en los cargos oficiales y una serie de ayudantes en una forma jerárquica, las responsabilidades que tienen son:

- Ser jefe de la cofradía.
  - Realizar reuniones en su casa con el resto de mayordomos de su cofradía, para planificar el trabajo.
  - Conocer las largas oraciones o parlamentos de la cofradías.
  - Portar la insignia (una vara que tiene en el extremo superior la imagen de la cofradía)
  - Asistir a misa los domingos.
  - Reunirse en el conventos, después de la misa dominical con el resto de sus equivalentes de las otras cofradías." Barrios(1,996:42-44)
- Durante el período de la colonia, el período liberal y parte del siglo XX; eran los cofrades quienes elegían a los alcaldes, el consejo de ancianos se reunía en el convento del templo y deliberaban sobre las personas consideradas aptas para gobernar el pueblo, elegían al alcalde indígena de entre los ex-miembros de las cinco cofradías más importantes y escogían a la persona más capacitada. Esta situación cambia, durante el transcurso de los primeros 50 años del siglo XX, ya que comienza una pérdida del poder local indígena, debido a que el Estado instaura una política para permitir el acceso de personas ladinas al poder municipal. La tradición histórica practicada por el consejo de ancianos a cargo del poder local va resquebrajándose al ir perdiendo espacios en la municipalidad, en la década de los años 50 este poder se resquebraja aún más por la presencia del movimiento de Acción Católica que ataca primordialmente las costumbres de las cofradías indígenas.



municipal, se ha consolidado, el consejo de ancianos de las cofradías principales, como un frente muy importante que detenta poder en el pueblo. Este frente es consultado para cualquier tipo de actividades, pero su poder se centra en el recelo y secretos de las actividades en las celebraciones, y tradiciones en torno a las diversas fiestas de las cofradías.

Alrededor de la cofradía existen otros elementos muy significativos e importantes en las celebraciones de sus fiestas: nos referimos a la música y las danzas, que brevemente se explican a continuación.

#### **4.3.- Consumo de bebidas y alimentos:**

Los pueblos incrustados entre los valles que forman la cordillera de Chuacús en Baja Verapaz, se singularizan por la preparación de determinadas comidas y bebidas, que pueden consumirse solamente en dicha región.

A pesar del calor abrasador que hace en Rabinal al medio día, no falta la imagen en la plaza de alguna persona que esté degustando su atol en su colorida jícara de morro: los hombres con sombrero para protegerse del sol y las mujeres bajo algún toldo o plástico beben su atol de la refacción<sup>33</sup>.

---

<sup>33</sup>En otros lugares a la pausa que se hace entre el desayuno-almuerzo y almuerzo-cena, le llaman merienda. Ver fotografía número uno.

Algunas bebidas en Rabinal tienen una connotación ritual y sagrada, primordialmente los atoles. Todos los años durante la celebración del Corpus Christi, que se realiza alrededor de las 4 capillas pozas que están ubicadas en las cuatro esquinas de la plaza central de Rabinal, se realiza una velación durante la noche de miércoles a jueves que culmina con la traída del chilate, durante el amanecer del jueves de Corpus Christi. La traída del chilate a las cuatro capillas pozas desde las casas de las cofradías principales es un ritual y una celebración en donde las mujeres tienen un papel protagónico, ya que son ellas quienes preparan la bebida en la casa y todas ellas participan de la procesión que va de la casa a la capilla poza<sup>34</sup>; al llegar a la capilla poza tienen un importante papel en el momento de organizar y repartir el atol a los principales de la cofradía y al público en general.<sup>35</sup>

El "Chilate", es un atol blanco elaborado a partir de maíz que puede consumirse todos los días en la plaza de Rabinal; sin embargo para esta ceremonia se le agrega "Chocolate", o sea que se hace una combinación de atol blanco "Chilate" y de "Chocolate". Esta práctica sin duda tiene una vigencia de más de 1,000 años, se sabe que el chocolate era considerada bebida sagrada y se relacionada con los ritos ceremoniales en la época pre-hispánica.

La variedad de atoles que diariamente hay en el mercado de Rabinal, no puede encontrarse casi en ningún otro pueblo en Guatemala, se puede escoger entre la variedad siguiente:

-Pinol

---

<sup>34</sup>Generalmente en los cortejos procesionales de las cofradías la participación está restringida para los cofrades principales y en algunas ocasiones les acompañan sus esposas.

<sup>35</sup>Se realizó una filmación de la celebración: "La traída del chilate", con el material posteriormente se realizará un video.

- Chilate (atol de blanco)<sup>36</sup>.
- Atol de tres cocimientos.
- Atol Shuco
- Atol de elote (cuando es la cosecha)
- Arroz en leche

---

<sup>36</sup>Al agregársele chocolate es una bebida ceremonial.

Respecto de las comidas se puede decir que hay platos característicos de los municipios de Cubulco, Rabinal y San Miguel Chicaj como los famosos boxboles<sup>37</sup>, los tamalitos de elote con frijoles, durante las primeras cosechas del elote también se preparan platos especiales como las tortillas camagua, etc. El conocimiento y degustación de dichos platos y atoles denotan procesos de identificación entre las personas que los conocen y los degustan.

#### **4.4.- La jícara de morro:**

El pueblo de Rabinal se caracteriza porque es uno de los principales productores de artesanías del fruto llamado morro; la importancia de la producción de esta artesanía se entiende mejor en su sentido identitario, porque su producción para muchos artesanos no representa una utilidad mercantil.

Es por ello que la Crescentia Cujete L. y Crescentia Alata H.B.K. (el árbol de morro) originarios de los trópicos americanos, desempeñan un papel muy importante en la obra histórica y mitología del Popol Vuh; la aparición del árbol y de su fruto son ejes fundamentales de la dualidad maya: muerte vida. Según el texto; La cabeza muerta de Hun-Hunahpú cuelga de un árbol; debido a la orden de prohibición que hay en Xibalbá para visitar el árbol, la princesa Ixquic decide ir al lugar poniendo en contacto su mano con el fruto del árbol, debido a ese contacto Ixquic engendrará a Hunahpú e Ixbalanqué (El Sol y la Luna). El texto literal que continúa es:

“Habló entonces la calavera que estaba entre las ramas del árbol y dijo: -¿Qué es lo que quieres? -Estos objetos redondos que cubren las ramas del árbol no son

---

<sup>37</sup>Los boxboles es una comida que es una especie de envuelto de masa de maíz en hoja de ayote, acompañados de un recado de tomate, miltomate y chile. Puede consultarse la receta en el anexo No.2.

más que calaveras. -Así dijo la cabeza de Hun-Hunahpú dirigiéndose a la joven. ¿Por ventura los deseas?, agregó.

-Sí los deseo-, contestó la doncella.

-Muy bien, -dijo la calavera-. Extiende hacia acá tu mano derecha.

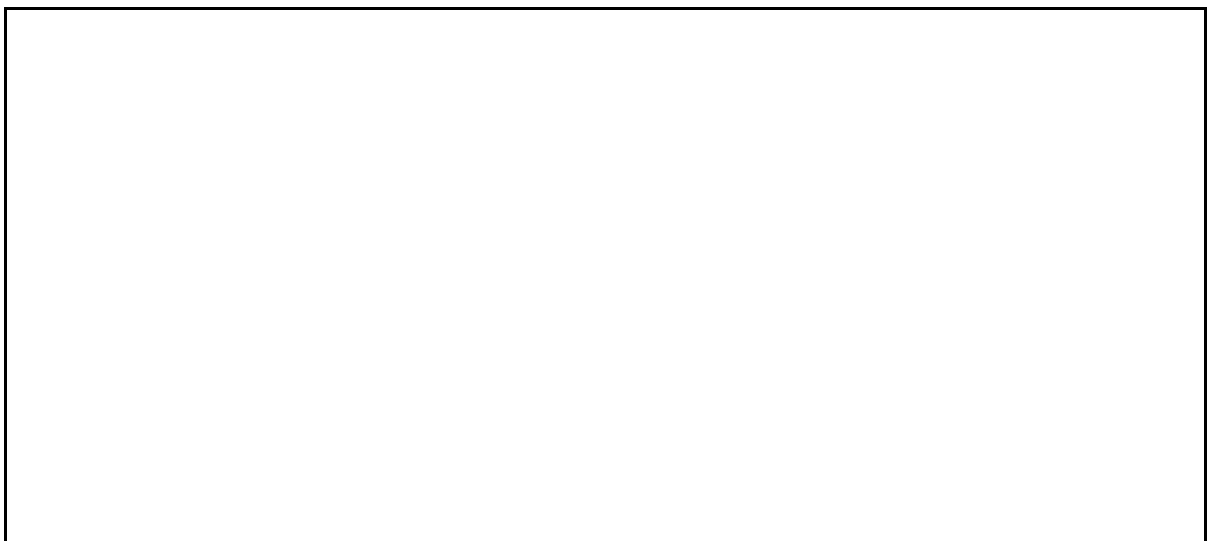
-Bien, replicó la joven, y levantando su mano derecha, la extendió en dirección a la calavera.

En este instante la calavera lanzó un chisquete de saliva que fue a caer directamente en la palma de la mano de la doncella. Miróse ésta rápidamente y con atención la palma de la mano, pero la saliva de la calavera ya no estaba en su mano.

-En mi saliva y mi baba te he dado mi descendencia (dijo la voz en el árbol).” Recinos(1,947:134)

Es así como de la cabeza muerta de un Dios, de la intervención de una princesa (viva) continúa la vida. Esa significación que es muy importante para la mitología k'iché está basada en el árbol y concretamente en su fruto el morro.

La importancia que tiene el árbol del morro no se restringe a dicha aparición en el Popol Vuh, sino actualmente radica en el uso de la jícara, ya que es uno de los instrumentos cotidianos más importantes para la alimentación: en ésta se usan de cuchara, cucharón, recipiente, guacal, etc. Como puede observarse en la fotografía número uno.



Fotografía No. 1: Personas en el parque de Rabinal tomando atol.

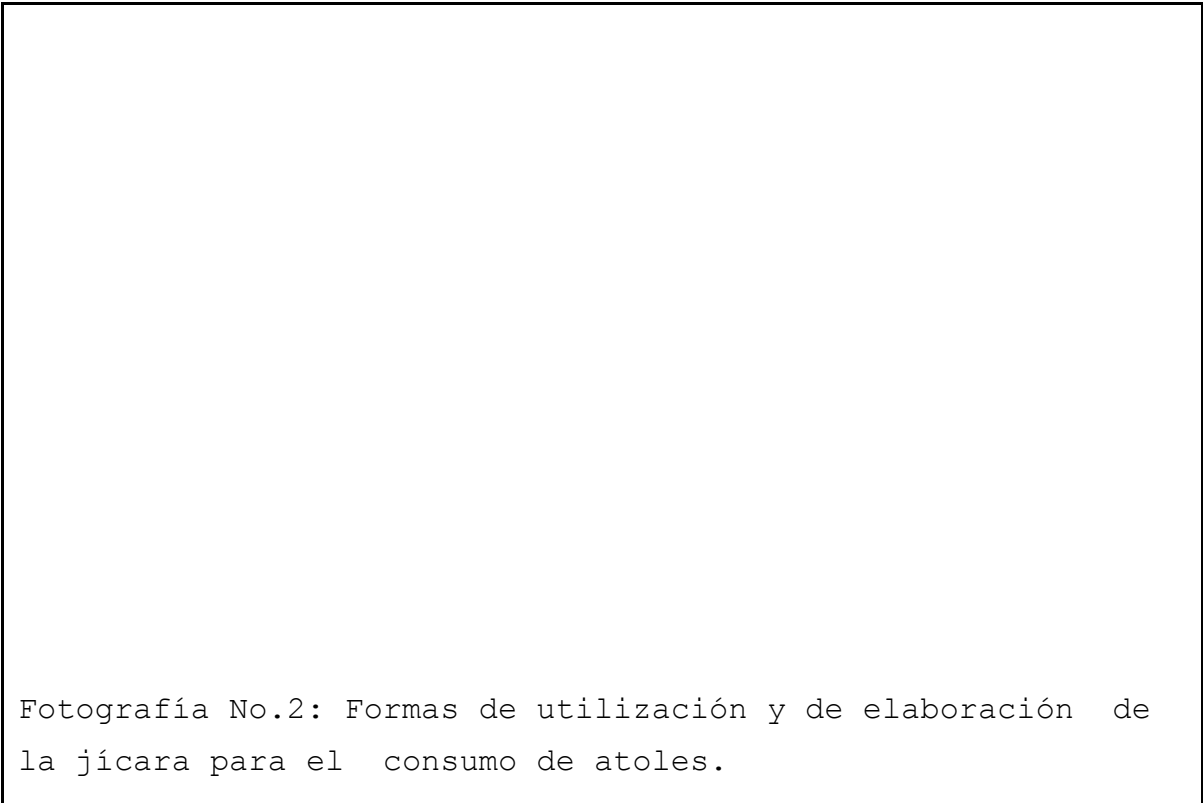
El proceso de producción de los guacales de morro tiene por lo menos más de 1,000 años de antigüedad; el único elemento que la tecnología del siglo XX ha desplazado es el uso de los tintes naturales (rojo y amarillo), por la pintura de aceite. Los guacales de morro pueden ser de los siguientes colores: al natural (sin pintura), negro, amarillo y rojo.

La utilización de esos colores es una característica tecnológica de la época pre-hispánica, ya que los tintes sólo se podían obtener del manejo tecnológico de la grasa del insecto llamado niij, que al ser mezclado con el achiote se obtenía el color rojo, con la corteza del palo amarillo o guachipilín (*Diphysa carthagenensis*) se obtenía el amarillo y de las cenizas de la planta llamada ixcanal (*Acacia cooki*) o del roble se obtenía el color negro. Actualmente los artesanos aún utilizan el niij para dar el color negro lacado a sus artesanías, mientras que la jícaras decoradas con rojo y amarillo son de pinturas acrílicas.

Las jícaras decoradas con los colores amarillo, rojo y negro son las que generalmente tienen dibujos de la vida cotidiana; su uso es de tipo utilitario y cotidiano; por ejemplo la relación que tienen éstas jícaras con el consumo de los atoles en la plaza, ya que las vendedoras de atol utilizan éstas para servir su producto. Mientras que las jícaras negras (y los chichines) que son elaborados con la

grasa del niij se caracterizan porque sus dibujos son de seres mitológicos y su uso es de tipo decorativo.

Otro elemento importante es la diferenciación de la jícara redonda o en forma de guacal, de la jícara en forma esférica, ambas decoradas con amarillo, rojo y negro. La jícara esférica se usa generalmente para los festejos especiales relacionados con actos sagrados y rituales, como la traída del Chilate en el día de Corpus Christi. En la foto se observan las dos formas.



Fotografía No.2: Formas de utilización y de elaboración de la jícara para el consumo de atoles.

De esta forma se concretan y confluyen una serie de procesos históricos, mito-religiosos, de producción y de cotidianidad en un solo objeto, las jícaras decoradas de Rabinal, que son algo más que un instrumento que sirve para beber atol.

Finalmente, se hará alusión al güipil que utiliza la mujer en Rabinal, ya que éste es otro elemento de la cultura material, pero que denota un proceso de pertenencia e identificación. La falta de recursos que se manifiesta en las familias de Rabinal ha optado porque las mujeres comiencen a utilizar blusas de telas comerciales en su cotidianidad, (véase de nuevo la foto número 1) en vez del Güipil local. Sin embargo el uso de güipil se reserva para todos los eventos importantes; día domingo, día de plaza, fiestas importantes, etc. El corte oriundo de Rabinal es otro elemento del vestuario de la mujer que casi ya no se puede observar en la cotidianidad, sin embargo muchos institutos de educación media han optado porque el uniforme para las mujeres sea el corte rojo, amarillo y negro que es el original de Rabinal. Esta disposición nace de nuevo en el movimiento que se aglutinó en Rabinal a raíz de la unificación con el territorio k'iche' en el mapa lingüístico.<sup>38</sup>

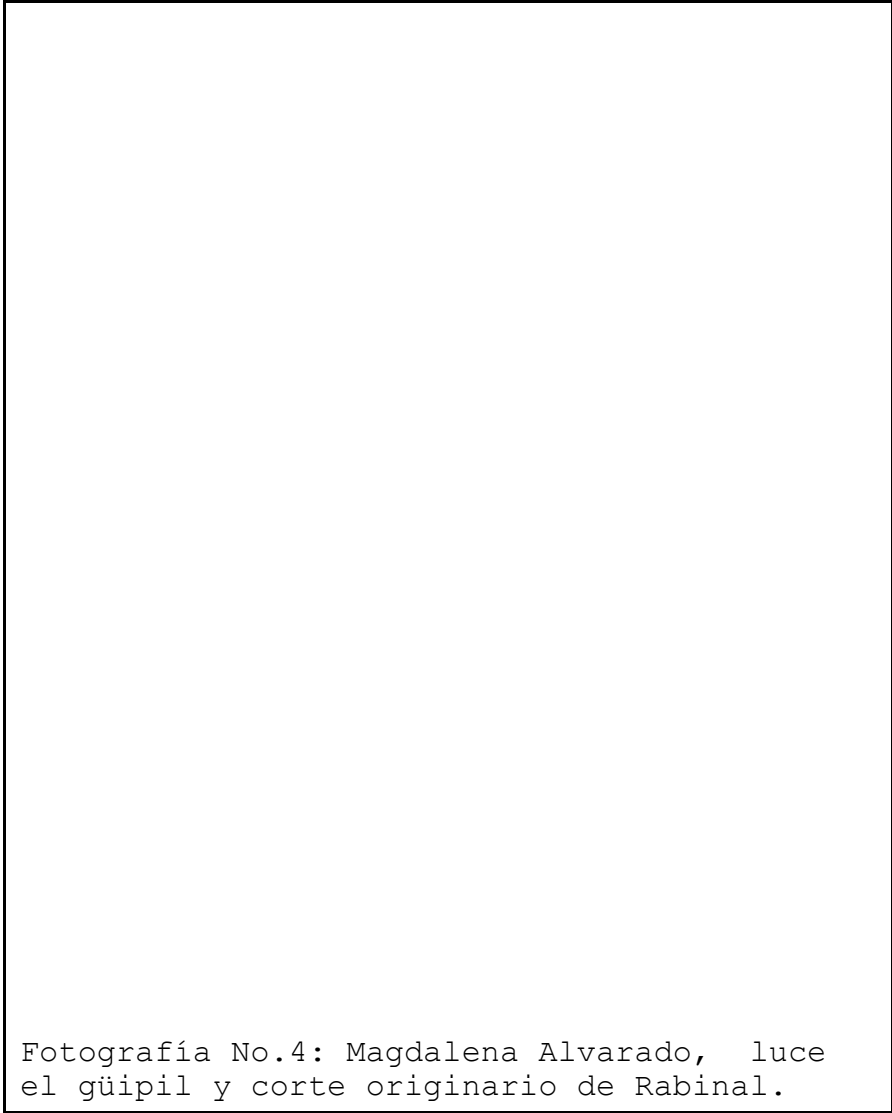


---

<sup>38</sup> Ese movimiento aglutina a maestros y profesionales, ha impulsado también la fundación de escuelas mayas y otros muchos procesos.



Fotografía No. 3: Comadrona de Rabinal vistiendo el güipil local



Fotografía No.4: Magdalena Alvarado, luce el güipil y corte originario de Rabinal.

## **5.- QUÉ SE PUEDE INTERPRETAR DE LA IDENTIDAD ACHÍ :**

La intención del capítulo fue presentar un marco contextualizador sobre Guatemala y primordialmente sobre la cultura, vida material y algunos procesos que conforman la identidad achí de Rabinal.

La información arqueológica demuestra como algunos caseríos y aldeas de Rabinal, tienen por lo menos 3,500 años de ocupación. Los datos históricos señalan la existencia de una rivalidad ancestral entre k'iche's y achís. En la época pre-hispánica ésta se caracterizaba por la disputa de los territorios; un ejemplo de ello es el argumento de la obra El Rabinal Achí, pero en la actualidad dicha rivalidad, se manifiesta en la NO-IDENTIFICACIÓN de los Achí con los k'iche's, no sólo respecto de factores lingüísticos, sino también de diversas representaciones y prácticas.

El territorio de Rabinal y los rabinaleb, tienen un pasado común que los aglutina como grupo étnico y los diferencia de los k'iche's. El reconocimiento de su historia particular ha sido un importante elemento de integridad e identidad en diversos momentos históricos. Sin embargo, llama la atención esa consolidación del grupo achí respecto de las luchas que han librado recientemente con el movimiento lingüista. Ya que éstos insistían en colocar, en el mapa lingüístico de Guatemala, al territorio de Baja Verapaz como región integrada con los departamentos de: El Quiché, Sololá y Quetzaltenango, para aglutinar así, la totalidad de los hablantes de k'iché. No obstante, como resultado de esas luchas con el movimiento lingüista, en algunos mapas lingüísticos se delimita la zona: k'iché-achí correspondiente a la región de Baja Verapaz, logrando con ello que se reconozca su identidad étnica.

Otra connotación histórica muy importante de la identidad, es la utilización del término Achí en vez del término rabinaleb, la utilización de éste se adopta a partir del hallazgo y de la posterior fama Nacional e Internacional del Manuscrito Rabinal Achí.

Otro elemento que denota una fuerte cohesión étnica, es el poder concentrado en el consejo de ancianos de la cofradías en Rabinal. Éste se caracteriza por ser hermético y porque tiende a una ideología conservadora. En la actualidad su poder se manifiesta en el recelo respecto de las celebraciones religiosas que se efectúan durante todo el año. Esta singularidad ha logrado mantener la existencia de las 16 cofradías y una postura muy tradicionalista respecto de la forma en que se deben celebrar las fiestas anuales. Otro factor que ha favorecido esa situación; es el interés que han tenido los padres dominicos de la parroquia de Rabinal en conocer y participar conjuntamente con sus feligreses de las costumbres y tradiciones de las cofradías. Ellos se han interesado en conocer las celebraciones para mantenerlas, en vez de atacarlas como muchos otros movimientos religiosos lo hacen en otros pueblos de Guatemala.

El uso del morro como utensilio o herramienta data de los tiempos prehispánicos, como también el proceso de producción de la artesanía llamada "jícara". En igual forma se ha conservado la utilización de los tintes naturales que provienen del gusano llamado niij, de los dibujos y las formas que adornan los utensilios, todos ellos guardan rasgos prehispánicos respecto de algunos personajes de las leyendas mitológicas. Desde la más tierna edad se adquieren normas, valores, se construyen significados y símbolos identitarios, respecto de las

concepciones religiosas, de la música, de la comida, de las tradiciones, etc. Por ello no se puede dividir y diferenciar lo que es vida material, de lo que son símbolos y significados. En Rabinal, el uso de la jícara es un vivo ejemplo de un elemento de la vida material en donde confluyen varios procesos históricos, simbólicos y utilitarios.

El habitante de Rabinal se identifica con la persona que tiene a su lado y que no conoce, pero al igual que él menea su jícara llena de atol y come boxboles en la plaza, ambos escuchan la música de adufe y violín, saben la razón por la cual los músicos tocan<sup>39</sup>. Y cuando cada uno de ellos parta para retomar su camino, se despedirá de esa persona que no sabe ni su nombre, pero sabe, que al igual de él es rabinaleco.

Algunos de los procesos identitarios de Rabinal como el consumo de bebidas y comidas, las formas de poder, el uso de la jícara de morro, el argumento del Rabinal achí son procesos cotidianos para los habitantes del municipio de Rabinal. En última instancia serán éstos los que afirmarán la identidad al grupo y los diferencia de otros grupos étnicos de ascendencia maya en Guatemala.

---

<sup>39</sup>La música se toca porque: es un acabo de nueve días de muerto o una celebración de cofradía